

# LA NACION

ANO XLV — SANTIAGO DE CHILE, SABADO 15 DE ABRIL DE 1961 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 15.837

Edición de 16 páginas — En dos secciones	
Géneros	Pág. 11
Industria	Pág. 4
Política	Pág. 12
Arte	Pág. 5
Educación	Pág. 13
Cultura	Pág. 7
Deportes	Pág. 14
Gran Mundo	Pág. 15
Comercio	Pág. 16

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. Ligero aumento de la nubosidad. Temperatura de Aler: máxima: 25°C a 10 horas; mínima: 8°C a 7:40 horas. APRECIACION GENERAL: Mal tiempo, con lluvias y fuertes vientos del norte se registran desde Puerto Montt a Punta Arenas. La zona sur continúa nubosa. La región central presenta un ligero aumento de la nubosidad alta y media. La costa norte estará nubosa.

# HAY UN GAGARIN EN CHILE

Es tío-abuelo del astronauta que conquistó la era espacial para la humanidad

por CARLOS SANTANA

En Rusia vive hoy el Gagarin más famoso del mundo. Un nieto de 27 primaveras, primer vencedor del Cosmos, en la mitad de su carrera espacial. Pero Chile también tiene otro Gagarin. Nada tiene que un tío-abuelo del nortista cosmonauta que quiere viajar a la Luna, a Marte o a Venus.

Ayer conversamos con él, realizando este reportaje exclusivo para LA NACION. Se llama Andrei Nikoláevich Gagarin, nacido en Santiago de Chile desde 1950, fue empleado de la Editorial Zsolnay, y ahora es administrador de la librería Renacimiento, que vende libros mexicanos, y cuyas filiales se encuentran en la calle Huérfanos N.º 840, altos de Puerto King, frente al Bim Bam Bum.

Es un príncipe ruso, expatriado de la tierra del comunismo, como todos los rusos blancos. Su padre-camariego de Nicanor II, el último de los Zares, su madre y uno de sus hermanos fueron fusilados por los bolcheviques, en 1918.

## Feliz con la Hazaña

Andrei Nikoláevich Gagarin, de regular estatura, cabelllos negros, nariz pronunciada, bigotes cortos, es un hombre cordial, sencillo y comunicativo. Todo un gentilhombre. Habla dos idiomas: ruso, francés, inglés, español, alemán y yugoslavo.

Aunque enemigo del comunismo, que destruyó su familia y se incarceló de todas sus tierras, en la región de Tambow, se inscribió en la Universidad de Moscú, la hazaña sin igual de Yuri Alexéyevich Gagarin, lo colmó de gozo y satisfacción.

—No podíamos menos que alegrarnos —nos dice en perfecto castellano—, porque un Gagarin había sido el realizador de la prueba y porque un Gagarin, de mi misma sangre, es hoy el hombre más famoso del mundo, y no un Khrushchev, un Breznev, un Voroshilov, un Malinovski o un Gromyko...

## Origen del Nombre

En Rusia, el origen del apellido Gagarin es uno sólo, nos dice Andréi Nikoláevich Gagarin, ahora feliz residente en Santiago de Chile.

El origen de este apellido se remonta a unos mil años y su descendencia es noble. Así lo confirma el "Brockhaus", enciclopedia alemana.

Los rusos de esa época, que vivían en tribus, no se llamaban a sí mismos que someterse a uno de los padres, sino a los padres y a sabemos de sus debilidades. Fueron, entonces, a buscar su jefe en el extranjero y lo encontraron en el principado eslavón Rurik, dos de cuyos parientes gobernaron después en Tchernigov, más al sur de Tambow, actual capital de la provincia de este mismo nombre, y en Starodub.

—Bran dos hermanos muy gordos —nos cuenta Andréi—, que al andar avanzaban balanceándose de derecha a izquierda y de izquierda a derecha, como los patos. En Rusia hay una especie de pato salvaje llamado "gagarin". Son gordos, casi nunca andan por la tierra, debido a que les cuesta moverse, solo se alimentan de pescados y hacen sus nidos sobre el agua. Por eso el pueblo llamó "gagarin", a los obesos hermanos de Rurik. Con el tiempo, "gagarin" se transformó en "gagarin" y así nació nuestro apellido, cuyo exacto significado es "hijo de gagarin", es decir, "hijo de pato...".

—Recuerde Ud. a algún parente del cosmonauta Yuri Gagarin?

—Este apellido se pronuncia en ruso con acento grave en la segunda a, o sea, debe decir "Gagarin".

—No lo recuerdo, yo los he conocido porque yo hice y emigré de Rusia, en 1920, cuando apenas tenía 18 años, y ahora vivo en Chile. Pero nuestro apellido tiene un solo origen, a pesar de varias o muchas ramas. En Moscú existía una calle llamada "Gagarin", que no sé si aún se conserva.

—Como se llamaban sus padres y por qué fueron fusilados?

—Mi padre fue el Príncipe Nicolai Nikoláevich Gagarin, nieto del Zar Nicolás II; mi madre se llamaba Olga Alekseyevna, Huijan con pasaportes falsos, y ya se encontraban a unos 400 kilómetros de Moscú, cuando los bolcheviques los apresaron y los fusilaron en el proceso en Kursk, junto a mi hermano mayor Lev Nikoláevich Gagarin. Usar pasaporte falso es entonces un delito penado con la muerte.

—¿Quiénes hermanos eran ustedes?

—Tres. Lev, yo y Yuri, que reside en Buenos Aires, y que hace un mes estuvo de visita en mi casa, en Santiago.

—Yuri también se llama su hermano menor, como el cosmonauta?

—Exactamente. Yuri significa Jorge, y esta coincidencia redime mi creencia de que yo puedo ser tío-abuelo del cosmonauta.

—Un tío-abuelo, ruso blanco, de un sobrino-nieto, ruso negro.

—Andréi Gagarin sonríe con nostalgia, y comenta:

—Pati y hasta divido resulta expresarse así, en Chile; pero lo que hemos sufrido, víctimas del comunismo, pensamos en otra manera...

—Y a qué atribuye usted el hecho de que a un Gagarin, de noble estirpe, los comunistas le hayan brindado el honor de ser el primer cosmonauta del mundo?

—Tengo mi teoría, pero ojalá ustedes no la repitan... Yo sé que como los rusos estaban experimentando con pescados, patos y ranas, en la prueba humana le tocó el turno a Gagarin. ¿Quién respondía del hombre que, lanzado al espacio desconocido, volviese con vida a la Tierra? Pero olviden de todo esto. Un Gagarin venció. ¡Esto es ahora lo que nos interesa!

## Refugiado

Andréi Nikoláevich Gagarin, hijo de la nobleza rusa, avenida de las estepas, no ha perdido la esperanza de volver al país que lo vio nacer. Su segundo nombre es el de su padre, conforme a la tradición rusa, que quedaron a los hijos

Andréi, fue marinero de la Armada Blanca, entre 1918 y 1920. Cuando triunfaron los rojos, huyó a refugiarse en Austria. En la ciudad de Graz casó, en 1938, con Duscha Avirovich, su actual esposa. No han tenido hijos. Y allí escaparon milagrosamente de los bombardeos de la Segunda Guerra Mundial. Austria por los ejércitos aliados, fue empleado de la Organización Internacional de Refugiados.

Andréi y su esposa emigraron a América, en 1950. Tenían ganas del Gobierno norteamericano para establecerse en Chile, pero amigos chilenos y amigos extranjeros que conocían Chile les recomendaron nuestro país. Nuestro clima era igual para su esposa, que padece de asma.

Emprendieron la ruta Austria-Suiza-Italia-Genova —donde entraron a la ciudad, a bordo de un avión LAN, cruzaron los Alpes y aterrizaron en Santiago de Chile.

Y aquí están, saboreando desde la distancia el triunfo de su nieto Yuri Gagarin, el "hijo de Pato", que remontó el cielo venciendo al cosmos.

Mueren dos hombres-ranas



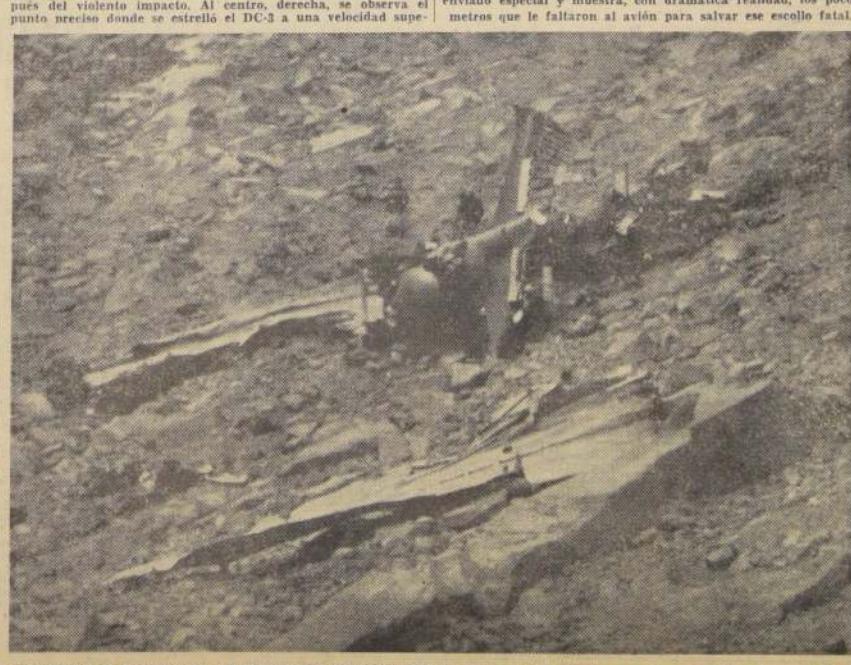
FALLAS EN EL EQUIPO DE BUCEO ocasionaron la muerte de dos hombres-ranas de la Fuerza Aérea que efectuaban ejercicios en la base aeronaval de Quintero. En el grabado, el suboficial Alex Mazzier Granger (derecha), y el cabo Julio Gómez Oros (izquierda), las víctimas de ayer. (INFORMACION PÁGINA 7.)

## PRIMERAS FOTOS EN EL CERRO DE LA TRAGEDIA



EL VERDADERO ANGULO DEL MAYOR DESASTRE AEREO CHILENO.—La parte posterior del fuselaje y la cola fueron los únicos restos mínimos que quedaron del avión LAN-Chile. Las otras piezas del aparato quedaron retorcidas y esparradas después del violento impacto. Al centro, derecha, se observa el punto preciso donde se estrelló el DC-3 a una velocidad supe-

rior a 250 kilómetros por hora, para caer después a la parte más plana de la garganta rocosa. LA FOTOGRAFIA que presentamos fue captada en el mismo sitio del desastre por nuestro enviado especial y muestra, con dramática realidad, los pocos metros que le faltaron al avión para salvar ese escollo fatal.



DESTRUIDO Y CALCINADO EN EL FONDO ROCOSO DE LA CORDILLERA, quedó el avión DC-3 210 de LAN-Chile, perdiendo sus 24 ocupantes la noche del lunes 3 del mes en curso. La búsqueda de los restos del aparato terminó justo a

la semana del accidente, y a los cinco días después, el país sigue preocupado de la tarea de rescate de las víctimas. Las proporciones del desastre están captadas en esta fotografía de LA NACION, del reportero Rigoberio Leon Hinojosa.

Mi sobrino es Yuri



ANDREI N. GAGARIN, FORMULANDO DECLARACIONES A NUESTRO DIARIO.

## Lea HOY

**KENNEDY:** Al pronunciar un discurso en la Unión Panamericana de Washington, en ocasión de celebrarse el "Día de las Américas", John F. Kennedy anunció que convocaría a una conferencia económica interamericana para poner en marcha su plan de "Alianza para el Progreso" ... (Pág. 8)



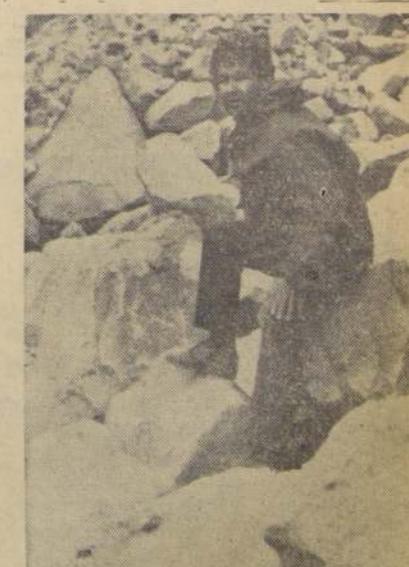
**INUNDACION:** La rotura de un acueducto ha puesto a la segunda ciudad peruana —Arequipa— en peligro de quedar cubierta por las aguas provenientes de una represa cercana. Habitantes de algunos sectores de la ciudad han recibido instrucciones de evacuar sus casas ... (Pág. 8)

**BORMAN:** Un abogado alemán afirma que Martin Borman, considerado "heredero" de Hitler, estaría con vida en algún punto de Europa. Anteriormente se había dicho que Borman vivía bajo otro nombre en Argentina y —hasta— en Chile ... (Pág. 8)

**ADMINISTRACION:** Autoridades administrativas deberán actuar con más rapidez. Proyecto de ley tiende a terminar con trámites a peticiones de particulares ... (Pág. 2)

**AÑO ACADEMICO:** La formación de gente es la tarea nacional más importante. En solemne ceremonia, el Rector de la Universidad de Chile Juan Gómez Millas, inauguró el año académico ... (Pág. 4)

## LA NACION en La Gotera

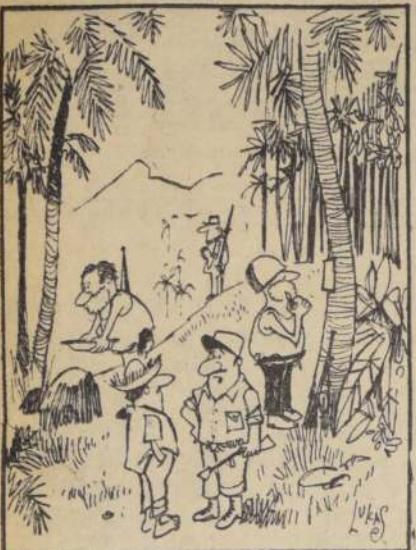


El enviado especial de LA NACION, Rigoberio León, fue el único periodista de todos los diarios, revistas y agencias nacionales del país que llegó hasta el sitio donde cayó el Douglas 210 y captó las fotografías del sitio del desastre que aparecen en esta edición. Advertícese que León, por la premura con que debió salir de la capital rumbo al sitio del accidente, escaló la cordillera con zapatos de calle, cumpliendo una esforzada jornada reportarla que enorgullece a este diario y al periodismo nacional.





## Contrarrevolucionarios



—El problema nuestro, chico, es que tenemos que asustarnos todos los días.

TRIBUNA LIBRE:

## Comunistas en la SECH

Presente al remitido que se publicó ayer en este diario, caso de preguntarle si la sorpresa experimentada por la persona que lo suscribe no estará en los límites de la ingenuidad, tan bien explotado como lo ha sido el tema de la Constitución cuando se decide, en Chile y en otros lugares del mundo, a apropiarse de las instituciones democráticas.

Así está escrita una ojeada a la lista de los casi 2000 personas que, para comprender que en ella aparecen nombres ligados por largo tiempo, al más totalitario de los partidos políticos. Allí se encuentran, más o menos camuflados en el escenario de "nuevos" partidos. Enrique Díaz, "el distinguido escritor que pertenece a ese partido", el cual acaba de reasumir de la China Comunista, después de haber permanecido en ella durante más de 20 años; los 2000 o 2000 de reconocida simpatía por cuanta maniobra política e intelectual ha organizado el comunismo en Chile; Miguel Suárez, fervoroso admirador del sistema socialista y de las luchas populares; y dos capitales, "los escritores" Gonzalo Rojas, integrante del Instituto Chileno-Soviético de Cultura de Concepción, que estuvo hace un tiempo, en la Casona Roja, Mario Ferrero, autor de "El Pueblo del Comunismo" que, después de haber sido expulsado de sus filas, acaba de regresar a ellas. Y estos hechos no son suficientes: cualquier escritor o demócrata podrá visitar en estos días de elecciones la sede de la Sociedad de Escritores, para comprobar como abierta y desembocadamente nubiven los hijos presionan y llegan hasta la agresión oral las cabezas más brillantes del campo, con el objeto de apoyar esa lista de la cual solo forman parte —según la escritora de marras— "radicales e independientes". La presencia constante en ese local de Lenin Araya y de Volodia

CARMEN CASTILLO

## Elecciones en la SECH

Señor Director: La conocida escritora dona Estela Matte Alessandri, autora de "La Hiedra", colección de tres cuentos que han logrado merecido éxito en Chile y el extranjero, ha escrito también un artículo que aparece hoy ayer en el diario de su dirección. Síntesis tener que contestarlo.

En mi calidad de Secretario de la Sociedad de Escritores de Chile dejo, ante todo, el tema de la publicación hecha por la señora Matte Alessandri. Me parece

PINCELADAS—

## Colegas...

Cuando en este oficio periodístico un compañero asciende, uno no sabe si felicitarlo o ayudarle a sentir. Cada peldaño ganado en el escalafón es como el ascenso a mayores sacrificios, a responsabilidades que se asumen cada día, cada hora, cada minuto. La gente vigila las noticias, los hombres de prensa van agostando sus mejores años, sin que el lector sepa, jamás, que el periodista, como el cielo, a veces tiene que reír llorando. Los entrelazos entre algunos de los temas para una buena novela, que no la escribirán, por cierto, que quieren el extranjero porque en la cotidiana crónica el artículo, el simple párrafo, se lleva hasta el último minuto.

Mi colega Tito Villar, luego de larga trayectoria en esta profesión que iniciaron los evangelistas, acaba de recibir la jineta de Jefe de Crónica de su Diario Ilustrado. Por su parte, el periodista congratulaciones de todo el gremio. Yo, en esta, optimista y sacerdote de la que le esperaba. Su reconocida capacidad es excelente arma para que se defienda en esta lucha sin hesitaciones, y es seguro que ganará muchas batallas. Carlos René Correa, fino poeta y agudo crónista, fue su antecesor. Ahora jubila y ya podrá tender sus húmedos en el cielo las horas en que dieron, debió, asustar los humanos: comer a sus horas, jugar con sus chiquillas como nunca antes lo pudo hacer.

Ambos colegas triunfan!

O. CABRERA LEYVA

ALEJANDRO MAGNET

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudis.

## LA NACION

ARTES Y CULTURA:

## ROSTROPOVICH Y LA SINFONICA

Ha sido realmente excepcional la oportunidad brindada al público con la visita del violoncellista Mstislav Rostropovich. Pocas veces un artista ha logrado tan inmediato dominio del auditorio tan completamente, con la sensibilidad de quienes le rodean, merced a cualidades artísticas y técnicas, absolutamente extraordinarias.

En el segundo concierto que el violoncellista soviético presentó con la Orquesta Sinfónica de Chile, realizada ayer en el Teatro Municipal, el pianista Comendador de Saint-Saens, músico francés cuya abundante producción sobreveía en los repertorios contemporáneos sólo con algunas óperas y conciertos. La tocó vivir una etapa de transición, entre el fin del romanticismo y el comienzo de las corrientes contemporáneas, etapa que no representó en toda su profundidad. Este concierto figura, por lo tanto, no importa lo atractivo que es para los violoncellistas, su parte de solo entre páginas de segundo orden, ante otros conciertos del repertorio violoncelístico. No obstante, lo que más impactante ayer fue la entrega de una música rejuvenecida, palpitante, llena de calor, limpidez y nobleza. Es imposible pensar en una ejecución superior a la ofrecida por Rostropovich, con tanto nervio comunicativo, tanto lumen en los pasajes de mayor complejidad, tan profundo servicio de la obra, sin que en ningún instante la virtuosidad dejara de ser música.

Es justo destacar el elogio que se merece ampliamente el joven maestro chileno Agustín Cillán, quien a su concierto —recién— en dos días —el problema que significó cambiar la obra antes anunciada por este concierto. Junto a él, a su batuta atenta y flexible, ja

## CONCIERTO SINDICAL DE LA O. SINFONICA

Con el anuncio de la Nación hoy, a las 17 horas, concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile, organizado por el Sindicato Oficial SOCOMETAL, al aire libre en la plaza de la Constitución.

Este es el segundo concierto que la Sinfónica se presenta a extensa afiliación en los cercados a la Casa de la Comisión.

El programa de este concierto será conducido por el maestro Agustín Cillán.

Mañana, el 15 de abril, en el Gimnasio del Comercio Macabul, se efectuará un concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile.

Ambos conciertos tienen la dirección del maestro Agustín Cillán.

El siguiente programa, del suite "Water Music" de Haendel, y las "Varaciones sobre un Tema de Haydn" de Brahms. La labor del artista es más que desempeñar el movimiento de la orquesta, con el comienzo de la ejecución del tema de Haydn, las Variaciones de Brahms carecieron en ciertos momentos de tensión interior, uno de los factores básicos para sostener la compleja armazón sinfónica de este autor.

DANIEL QUIROGA

## Empresaria privada y Mercado Regional

La Zona de Libre Comercio Latinoamericano es sólo la obra gruesa de una estructura para la solidaridad práctica de los pueblos.

La vida real de esta plausible iniciativa, en vísperas de su plena vigencia, la deben dar las fuerzas económicas de cada nación y, entre ellas, principalmente, la empresa privada. Es ella la que negocia, la que produce, la que compra, la que vende, la que mueve la riqueza sobre el esquema que para ello trazan los Gobiernos signatarios del Tratado de Montevideo, con las rebajas de derechos aduaneros y los diversos estímulos que ellos se conceden para avanzar hacia la integración económica.

De ahí la importancia de la posición de los delegados chilenos que viajan a la IX Reunión Plenaria del Consejo Interamericano de Comercio y Producción, que agrupa a 224 organizaciones de empresa privada de todas las Américas, la que se verificará en la capital uruguaya.

Los delegados chilenos van a ese torneo con ponencias relativos a la responsabilidad pública de la empresa privada y la acción de ésta en la materialización de este mercado regional.

La confrontación de economías que originará el mercado regional implica la realización de grandes esfuerzos que coloquen a la producción nacional en condiciones de competir con éxito en los mercados abiertos del bloque económico latinoamericano. Demandará ella, asimismo, un entendimiento constructivo de las organizaciones de empresarios de los países signatarios del tratado, que conduzcan a grandes empresas comunes y a la superación, en cada país, de todos los factores que puedan conspirar contra el éxito del mercado regional, como los desbordes inflacionistas, las desigualdades en los regímenes tributarios, los desniveles en costos de legislación social, y otros.

Los empresarios chilenos tienen conciencia cabal de estos problemas y, de seguro, su intervención en la reunión de Montevideo responderá a la firme voluntad nacional de allanar el camino para una dinámica ocasión económica común de los países latinoamericanos, tanto en la armonización de sus actuales intereses como en el impulso de un desarrollo armónico.

## Ni perdón ni olvido

Al cabo de tres lustros, el proceso contra Adolfo Eichmann ha vuelto a actualizarse en los capitulos más sombríos de la historia contemporánea. La tentativa de eliminar a toda una raza mediante el crimen sistematizado hecho política estatal, y más aún, convertido en industria.

Hasta qué extremo puede ser culpable un pueblo de los delitos que comete en su nombre un régimen que ha hecho de su primera víctima? Fuera de identificarse directamente con el crimen, ¿no es más grave el problema que crea una especie de infección del cuerpo social, que a una

multitud de partidarios pertenece a una movilidad política de extrema y desvergüenza? La conciencia democrática, que se reconoce en la Radical, al igual que la insumidora puede hacer creer a esa escritora que con su actitud se realiza en la SECH una labor que carece de intención política y no es conectada con los móviles del comunismo internacional. Por otra parte, se presenta que la otra mitad escondida por el comunismo, por el socialismo, contra la que la escritora engaña sus argumentos. En esa lista hay solo dos integrantes de este partido, y el resto no tiene militancia, partidista, que pertenece a movimientos políticos de extrema y desvergüenza, solvensa democrática, como el Radical, al igual que la insumidora, que se reconoce en la SECH una labor que carece de intención política y no es conectada con los móviles del comunismo internacional.

El hecho más significativo de la reacción alemana, sin embargo, consiste en la separación de Eichmann de que ha hecho de su primera víctima? Fuera de identificarse directamente con el crimen, ¿no es más grave el problema que crea una especie de infección del cuerpo social, que a una

multitud de partidarios pertenece a una movilidad política de extrema y desvergüenza? La conciencia democrática, que se reconoce en la Radical, al igual que la insumidora puede hacer creer a esa escritora que con su actitud se realiza en la SECH una labor que carece de intención política y no es conectada con los móviles del comunismo internacional.

En este sentido, cualquier pueblo sometido a condiciones históricas similares a las de la Alemania que surgió de la primera guerra mundial, puede haber caído en su inenarrable abusión, aunque para desgracia de los alemanes, lo correpondió a una especie de infeción del cuerpo social, que a una

multitud de partidarios pertenece a una movilidad política de extrema y desvergüenza? La conciencia democrática, que se reconoce en la Radical, al igual que la insumidora puede hacer creer a esa escritora que con su actitud se realiza en la SECH una labor que carece de intención política y no es conectada con los móviles del comunismo internacional.

El problema se plantea ahora con más fuerza, debido a la forma en que ha reaccionado Alemania occidental frente al juicio de Eichmann. Bonn ha dicho que "el proceso puede condonar a un régimen sin condonar a un pueblo que era incapaz de libertarse a sí mismo de su propia fuerza". Parece casi inconcebible insistir en la verdad que entienda la justicia, que el juicio es un desafío para ambos países. Un desafío que puede sacar a muchos de la indiferencia y libertar a otros del resentimiento, levantando la carga que pesa sobre las relaciones germano-judías.

He querido que se pregunte para qué se juzga a Eichmann, porque está juzgado y condenado por la conciencia universal. Puedo contestarles con el fiscal israelí: para que no haya olvido ni perdón.

En esa sombra avenjadora y escurridiza que comparece en Jerusalén no se juzga a un solo hombre, por archicriminal que sea: se juzga al sistema que lo creó. Y se juzga porque, aunque hoy aparezca muerto, cualquier quien pueda salir de su tumba si no tenemos más pruebas que las de su memoria y abominación de ellas con todo el mundo.

Si se tratara el fenómeno al marco del Estado, se podría comprender cuán insensata están hoy las pueblos ante la ferocia maquinaria estatal.

No se podía exigir al pueblo alemán que fuese capaz de sacudirse el poder de Hitler cuando la fuerza coaligada de todo el mundo

POLIBIO

## Ría Ud. con la "Risa Roja"

BERLÍN.— Nada caracteriza mejor a un sistema totalitario que la falta de humor del partido único, el cual suele castigar el chiste incontrolado con severas penas, como si se tratase de una ofensa de leyes majestades.

Los funcionarios del Partido Comunista de la zona soviética de Alemania abrigaban todavía hace unas pocas semanas la esperanza de que con la fundación de grupos nómadas o "cabaret" en empresas y escuelas, podría fomentarse un humor progresista. Pero la mayor parte de estos grupos, que no dieron casi todos, han vuelto a desaparecer de escena con la misma rapidez con que aparecieron. Razon: los funcionarios culturales se han mostrado desconfiados con el programa.

El diario "Neuer Tag" atacó el año pasado al cabaret "La lamparilla" con las siguientes palabras: "Más de la mitad del programa se dedicaba a criticar los defectos, mayores o menores, de nuestra vida diaria. Esta no es precisamente la misión de un cabaret progresista, sino la de atacar con humor mordaz al régimen de Adenauer".

Y como "La lamparilla" no supo desplegar la suficiente "cordialidad" contra la República Federal, ha sido apagada a la llama. Una suerte análoga han corrido muchos otros cabarets.

En este país, la risa se ha convertido en la forma de humor que se juzga a un solo hombre, por archicriminal que sea: se juzga al sistema que lo creó. Y se juzga porque, aunque hoy aparezca muerto, cualquier quien pueda salir de su tumba si no tenemos más pruebas que las de su memoria y abominación de ellas con todo el mundo.

Por eso, también, el juicio que Eichmann tiene al frente es la humanidad.



WALTER MULLER, Embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

## Convenio Nacional e Internacional de Leones

Con asistencia del Ministro de Educación, Eduardo Mena, el Presidente de Lions International, Per Gustav Sathl, y otras personalidades chilenas y extranjeras, se iniciará el próximo lunes en Viña del Mar, la Undécima Convención Nacional y del Área Andina de la Asociación de Lions de América Latina.

El Área Andina cubre a Chile, Bolivia y Perú, y la Undécima convención se desarrollará en el Hotel del Bosque, durante 4 días.

El Presidente de Lions International, Gustav Sathl, y el Presidente de la Undécima Convención, el Dr. Walter Muller, asistirán a la ceremonia de apertura.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

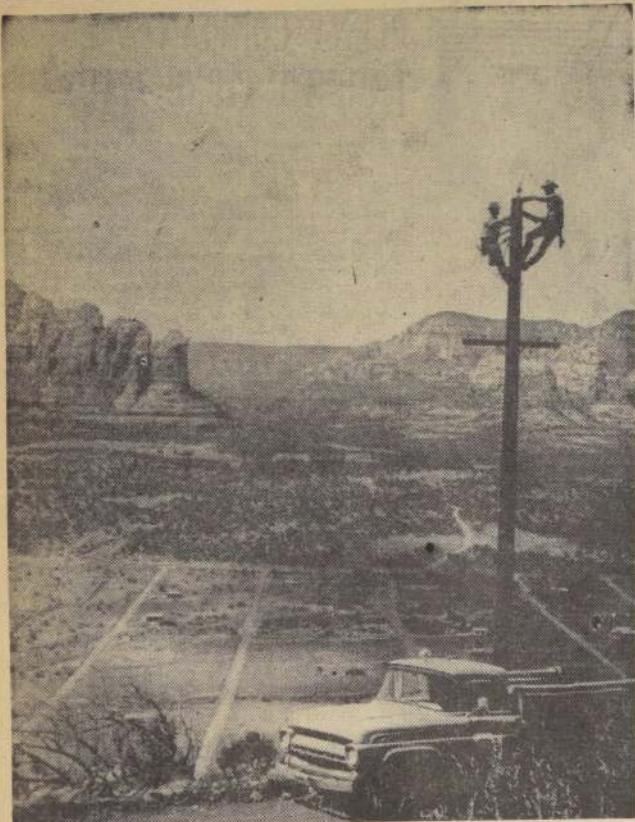
El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Dr. Muller, embajador de Chile en Estados Unidos, quien regresó ayer desde Río de Janeiro, donde asistió a la reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.





Una obra similar a la de la ENDESA en nuestras provincias, efectúa la Rural Electrificación de los Estados Unidos. La energía que proporciona esta empresa ha permitido que la vida en las regiones más aisladas del campo, permita a los campesinos disfrutarla en medio de comodidades y entretenimientos, televisión o cine.

**CHOPPER CASE MODELO 640**  
Para soiling, silos, rotura de tallos, desmure.

**SEMBRADORA-ABONADORA CASE**  
De 11 y 16 discos dobles, totalmente metálica, con cuello-granos de precisión.

**CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL MAQUINARIAS CODINA**

**INSPICRA**

## agricultura mecanización veterinaria

# OBRA SIMILAR A LA DE ENDESA EN NUESTRAS PROVINCIAS EFFECTUA LA RURAL DE ELECTRIFICACIÓN DE LOS EE. UU.

En 1960 la Administración Rural Norteamericana de Electrificación celebró el vigésimo quinto aniversario de su fundación.

Este organismo, que forma parte del Departamento de Agricultura, se le debe, en gran parte, el mérito de haber hecho llegar luz y fuerza para el trabajo agrícola hasta en las más remotas regiones de los Estados Unidos.

Durante los últimos 25 años, 1.050 sistemas eléctricos rurales fueron financiados con fondos facilitados por la REA.

La REA fue creada por una disposición ejecutiva del difunto Presidente Franklin D. Roosevelt, en 1935. Establecida bajo la forma de un organismo de préstamos, pronto se transformó de una medida de ayuda de emergencia en una organización similar a un Banco. Creó un programa coordinado de préstamos a base de intereses y de autorización, e hizo de la electrificación rural una actividad funcional de inversión. Al comienzo del siguiente año,

el Congreso aprobó un proyecto de ley por el cual se daba preferencia a los préstamos a asociaciones cooperativas no utilitarias o con dividendos limitados.

Pronto los granjeros se percataron de que a ellos les correspondía la iniciativa de obtener energía eléctrica para sus comunidades. En un Estado tras otro ellos buscaron auspiciadores para la promulgación de una legislación adecuada, y en 1940, 23 Estados ya habían aprobado las Cooperativas Eléctricas Rurales. Además de proveer a sus socios el servicio de su cooperativa, cada miembro tenía que establecer en su propio hogar la red para recibir la

energía eléctrica, adquiriendo todo el equipo necesario para el alumbrado.

La mayoría de las cooperativas eléctricas financiadas por la REA constituyen sistemas de distribución de electricidad para las fuentes generadoras y la revenden a los consumidores individuales.

En vista del pleno éxito obtenido por la REA en hacer llegar la energía eléctrica a los agricultores, a través de los Estados Unidos, el Congreso aprobó, en 1948, una ley que establece servicios telefónicos a fin de llegar al financiamiento de un programa a largo plazo para hacer llegar el servicio telefónico a los granjeros. Hasta el fin de

1959, los prestadores de la cia más de un millón de teléfonos.

REA había puesto en servicio

el sistema de iluminación de un millón de hogares.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO

Este Concurso se abre el día 15 de abril de 1961, y se cierra el 26 del mismo mes.

Los Antecedentes deben presentarse a la Oficina del Personal de esta Dirección, Tel.

66485-80424 - SANTIAGO





## TORNEO NACIONAL DE ATLETISMO: KEITEL, BYERS, LEON, SANDOVAL Y ALLEN ANIMARAN PRUEBAS DE LA 1a. JORNADA

También actúa hoy el lanzador norteamericano de la bala, Byrl Thompson. Pradelia Delgado y Eliana Gaeis, junto a Myriam Yutronic, en bala y 80 mts. vallas. — 200 atletas de todo el país intervienen en el campeonato.

Esta tarde se inicia en el Estadio Nacional un nuevo campeonato de atletismo en el que participan especialistas de 16 Asociaciones, con un total de cerca de 200, entre damas y varones, que buscarán ya sea integrar el equipo internacional que irá a Lima, como superar sus actuales rendimientos en su confrontación con las figuras de las diversas pruebas.

El interés en participar, lo demuestra el hecho de las numerosas inscripciones de provincias, a pesar de las limitaciones hechas por la comisión técnica de la Federación, que sólo pagará los viajes de quienes designó como los más destacados. El resto viene por su cuenta o de sus dirigentes, en un esfuerzo que hay que destacar.

**FOSIBILIDADES**  
Claro es que dentro del panorama actual de nuestro atle-

tu oportunidad, ya que hay cierta evidencia de valores en otras especialidades. Pero en todo caso, se ha también un grupo no exento de elementos con condiciones que se están forjando, especialmente en la Zona Central y en el norte. El reciente torneo zonal de Iquique

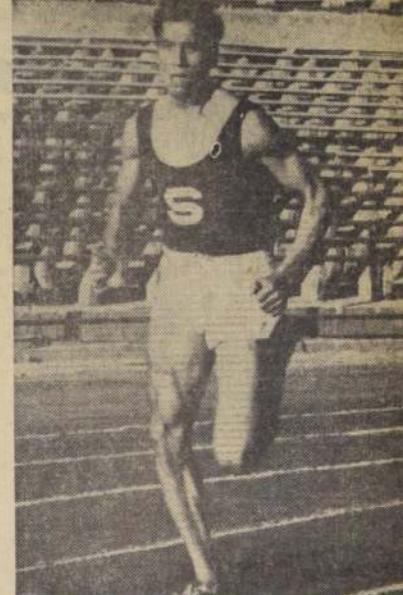
que dijo bastante sobre las figuras que se realizan en el norte. África y Antofagasta. Habrá que esperar entonces sus resultados, que —como nos declaró ayer el vicepresidente de la Federación, señor Horacio Walker— tienden a un futuro que no se reflejara en el equipo que actuara en el sudamericano. La formación de las marcas atleticas es la tarea del actual plan de trabajo, y este torneo nacional debe señalar seguramente inicios favorables para proseguirlo.

### LO MEJOR DE ESTA TARDE

Dentro de estas apreciaciones, hay que destacar en la jornada inaugural, los 100 metros en el que interviene Keitel, Byers y Moreno, que en la final pueden estar sobre 10.8', especialmente los primeros, bala, varones, por la intervención del norteamericano Byrl Thompson que estaría ahora sobre los 15 metros; 800 metros, y lo que se espera del recordman sudamericano de 800 metros, Sandoval; 800 metros con la intervención de Allen, Acuña y Vidal, y el nortino Jorge González en sus mejores condiciones. Habrá que agregar el largo, con Carlos Torquini listo para pasar nuevamente los 7 metros, y la bala y 80 metros damas por el actuación de Pradelia Delgado y Eliana Gaeis, junto a Myriam Yutronic, donde la recordwoman de la bala y disco,

### LOS NUEVOS

Entre los que aspiran a demostrar aptitudes, hay que señalar en la etapa por sus antecedentes, a Vera y Urrutia, de Arica, en 100 metros; Bustamante, el nortino que en la Juventud de la bala; Hammink, otro recordman, en alto y otros 1.85 metro, apoyando a Eugenio Velasco, que no se ha visto bien; Díaz, de Arica; Jiménez, de Iquique, y Keller, de Santiago, en 800 metros; Castro en largo; Etcheverry en jabalina, que viene de anotar 51 mts. O, en fin, a Ramírez, González, el porteño Carminati y Valenzuela, de Arica, en 400 metros



EL RECORDMAN: Ramon Sandoval, corre mañana domingo en la pista del Estadio Nacional, con su acción característica, con que debe actuar esta tarde en los 800 metros, prueba en la que detentó la mejor marca sudamericana. Es una de las atracciones del buen espectáculo con que se inicia el campeonato nacional, a las 15.30 horas.

### Programa de la etapa inaugural

Este es el programa de la reunión inaugural de hoy del torneo atlético, en el que destacan los 100 metros (Byers, Keitel); alto (Vera); 800 metros y 200 metros; series 400 metros, vallas, y 80 metros, damas; garrocha; final 400 metros vallas; largo, damas; final 100 metros, varones; 3.000 metros; jabalina, varones; final 800 metros y 200 metros; series 400 metros, vallas, y 80 metros, damas; martillo; (Díaz, Zúñiga, Crispíper); 5.000 metros (Allen, Vidal); y 80 metros vallas (Eliana Gaeis).

Desde las 13.30 horas, 100 metros, series, damas; bala, varones; alto, varones; 200 metros; series, varones; se-

## El fútbol espera restos de jugadores de Green Cross

En la sede de la Asociación Central está todo dispuesto para su velorio.

La Asociación Central de Fútbol tiene todo dispuesto para velar en su sede social los restos de los deportistas que viajaban en el avión LAN que se estrelló en la cordillera. Desde la Asociación Central

### Green Cross cita a todos sus jugadores

La Directiva Central de Green Cross cita, para esta tarde, a las 18 horas, en su sede social, Fausto Velasco No. 10, a todos sus jugadores de la rama de fútbol, tanto profesionales como amateurs. La citación reviste el carácter de urgencia, ya que en ella se darán las instrucciones relativas a los funerales de los miembros del club fallecidos en la tragedia del 5 de abril.

BIEN está nuevamente Hugo Krause, como para esperar otra actuación de relieve en los 400 metros, en especial en su revancha con Julio Leon y que se corre mañana.

ACTUALES RECORDS SUD-AMERICANOS Y CHILENOS

En pruebas para varones y damas. Los actuales records sudamericanos y chilenos de atletismo, tanto en varones como en damas, son los siguientes:

**VARONES** SUDAMERICANO CHILENO

metros	Record	Labarthe	10.5"
100	Telles (B)	10.2"	Krause y
200	Romero (V)	20.8"	Keitel
400, planas	B. Assis (B)	47.6"	Eliana
800		47.9"	Yutronic
1.500	Sandoval (Ch)	1'49"	Sandoval
3.000, stee.	Mendoza (B)	9'01.8"	Sandoval
5.000	Suárez (A)	9'09.9"	Novas
10.000	Suárez (A)	14'42.4"	Correa
Salto:			Acuña
Alto	Telles C. (B)	2.00	Hanning
Largo	Facanha S. (B)	7.84	Vera
Triple	A. Ferreira (B)	16.56	Vera
Garrocha	Mesa (CH)	4.15	Mesa
Lanzamientos:			
Bala:	De Cursi (A)	16.43	Conradis
Disco	León (A)	52.85	Haddad
Jabalina	Heber (B)	71.04	Stinsenlecks
Martillo	Stromer (B)	56.94	Díaz
Vallas:			
110, metros	Triulzi (A)	14"	Recordon
400 metros	Gómez C. (B)	51.9"	J. Gevert
Postas:			
4 x 100 m.	Venezuela	40.3"	Selección
4 x 400 m.	Brasil	3'12.6"	Selección
Prueba ptos.:	Thomas (V)	6.476	Recordon
DAMAS			
100 metros	A. Weller (CH)	11.9"	A. Weller
200 metros	G. Erbetta (A)	25.1"	B. Kretschmer
80 m. vallas	D. Castro (B)	25"	
Posta 4 x 100	W. Santos (B)	11.3"	E. Gaeis
Brasil		48.2"	Selección
Altos:	D. Castro (B)	1.64	I. Barends
Largo	G. Erbetta (A)	5.88	L. Peters
Lanzamientos:			
Bala	V. Treziko (B)	13.12	E. Bahamón
Jabalina		12.38	
Disco	M. Ahrens (CH)	50.38	M. Ahrens
	I. Ayllan (A)	47.24	P. Delgado

## A LOS SEÑORES MEDICOS OCULISTAS

ZEISS (Oberkochen - Alemania Occidental). Se complace en poner en conocimiento del público en general que se encuentran en venta en Chile los afamados cristales

**ZEISS  
PUNKTAL**

CONOCIDOS MUNDIALMENTE POR SU  
ABSOLUTA EXACTITUD Y PUREZA

Representante para Chile:  
REICHMANN y Cia.



## AL PUBLICO EN GENERAL

REICHMANN Y CIA. pone en conocimiento que se encuentran en venta los afamados cristales.

**ZEISS  
PUNKTAL**

CONOCIDOS MUNDIALMENTE POR SU  
ABSOLUTA EXACTITUD Y PUREZA  
y ha nombrado DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

Optica Santiago  
Ahumada 58'

Optica Hammersley  
Ahumada 215

Optica Tschumi  
Huérfanos 796

Optica Hammersley  
Agustinas 1090

## Continúa Baby Fútbol en Renca

En el Estadio Municipal de Renca continuará esta noche disputándose el Campeonato de Baby Fútbol que organiza el Club Renca Sporting. El programa contempla tres partidos, que se jugarán en el siguiente orden y horario:  
20 horas: Parral 1 con Santa Filomena 21 horas: La Nación con Lourdes B; 22 horas: Independiente con Lourdes A.

## 2 ANTEOJOS EN

Continúa Baby Fútbol en Renca  
En el Estadio Municipal de Renca continuará esta noche disputándose el Campeonato de Baby Fútbol que organiza el Club Renca Sporting. El programa contempla tres partidos, que se jugarán en el siguiente orden y horario:  
20 horas: Parral 1 con Santa Filomena 21 horas: La Nación con Lourdes B; 22 horas: Independiente con Lourdes A.



## La "U" rescindió el contrato de Peloso

Green Cross no aceptó al zaguero colegial, porque tiene en esa plaza a Maturana. — Colo Colo suspendió agasajos aniversarios. — Un entrenador para los albiverdes. — Concurso de LA NACION

El señor Roland Zimmeck, agregado de la Embajada de Alemania, nos hizo llegar la siguiente comunicación:

“Es un deber para mí agradecerle muy sinceramente, también en nombre de la Embajada de la República Federal de Alemania, que asistieron al encuentro entre Chile y Alemania el 26 de marzo de 1961, por la ocasión de sus magníficos puestos de tribuna. La televisión sienta. Gracias a su colaboración, fue posible rodar una película perfecta del juego. Todos los aficionados al deporte en Alemania le quedaron siempre agradecidos por este noble gesto.

“Cada una de las expresiones de mi más alta y distinguida consideración le saluda muy sinceramente.”

Los dirigentes Francisco Candelori y Arturo Sotari, quienes el Tribunal de Arbitraje rechazó a un año las penas que le había impuesto el Tribunal de Penas de Primera Instancia, por su falta a la ética deportiva, en relación con la denuncia por intento de soborno a los árbitros que conformaron con este fallo, y han manifestado que llegarán hasta el Tribunal de Honor de la Federación —si es necesario— para que se aclare totalmente este enojoso asunto en que se les mezcló.

En el club York-Arista, con sede en Nueva York, se puso en duda un caso del árbitro Carlos Robles. El interesado puede pasar a retirado en cualquier hora del día.

Green Cross agradeció a la Universidad de Chile la decisión del back centro argentino Orlando Peloso, pero la rechazó, pues tiene un elemento joven en este puesto, recientemente contratado: Víctor Maturana, ex back centro de Transandino, de Los Andes.

U. de Chile, rescindió —de común acuerdo— el jueves el contrato del argentino Peloso. El playero, seguramente, regresará a Argentina, en vista de que no ha logrado contratación en otro club nacional.

El directorio de Colo Colo, en su reunión de festejos del 30º aniversario de la institución, que se iban a realizar en la sede colocolina. Únicamente Colo Colo mantendrá los actos de solidaridad social, visitando y llevando obsequios a escuelas y hogares de niñas.

El Tribunal de Penas de las se aclaró aclarar una denuncia hecha por Audax Italiano, en contra del presidente de Santiago Mor-

nín, en relación con versiones dadas por el Comité con el mismo motivo en torno al episodio sucedido en el intento de soborno, en el que habría mencionado a la prensa.

Numerosos clubes sureños hacen gestiones para que Canelori sea reconvocado a la división de ascenso del torneo regional, de la que se alejó en razón del ascenso de Huachipato, para ocupar la vacancia dejada por Lister Rossel.

El Subcomité de Concepción, del Campeonato Mundial, invitará próximamente a periodistas santiaguinos a la capital peninsular con el objeto de que conozcan, en el terreno mismo, lo que se hace con miras al escenario de una serie del torneo de 1962.

Daniel Chirinos, veterano crack de Audax, se retira de la práctica activa del fútbol para dedicarse a formar jugadores. Sus labores las inició en las divisiones cadetes del club italiano.

La Asociación de Entrenadores tomó diversos acuerdos ante la tragedia de Green Cross, siendo el más importante aquél que pone a disposición del club greenino, un coche sin coste alguno para el Instituto de la Cruz Verde. Además, se realizará un festival a beneficio de la familia del desaparecido entrenador de Green Cross, Armando Vásquez, y se impondrán trofeos para los coaches que clasifiquen a sus equipos campeones en división de honor y ascenso.

Roberto Rodríguez, mediocampista transandino de O'Higgins, inició su nacionalización, para dar paso a la inclusión en el plantel rancagüino del delantero argentino Zabellita.

Manuel Astorga, arquero de U. de Chile, que se hallaba en reposo, ya se reunió con los entrenadores del equipo azul. Maccio, entrenador de U. Católica, anuncio algunas modificaciones en su equipo: Barrientos por Jorquera y Olivares por Villarreal.

Eugenio Jara, zaguero centro de O'Higgins, se está probando en Colchagua.

El equipo de Radio Prat ganó por 2 a 0 al de Corporación.

El nuevo concurso organizado por LA NACION que tendrá como premio un abono para el Mundial del 62, ofrece como único requisito que el ganador dispute las 2 partidas que disputará la selección chilena con la de Brasil el 7 y 11 de mayo próximo.

Los concursantes deberán llenar el cuadro que consignamos más abajo y depositarlo en el buzón de la Sección Deportes de LA NACION, instalado en el hall de nuestras oficinas en calle Agustinas 1290, o bien, enviarlo con correo a nuestra caja 81-D, Santiago. Advertimos que el plazo para la recepción de los cupones lo hemos fijado para el 4 de mayo.

### CUPÓN

Primer partido: CHILE ... vs BRASIL ... Ravanchá ... vs BRASIL ... Nombre ... Dirección ... Se ruega anotar en forma clara el nombre y dirección del concursante.

### QUINTOS Y PUNTOS

La selección nacional de Aravane, 15; Salvadores 13; Thompson, 12; Leeson, 9; Valenzuela, 8; Diaz, 4; Vásquez, 4; Fehlandt, 3; De la Fuente, 3; Sibilia, 2; Torres, 1; Total, 74. Mundial: González, 15; Banchero, 14; Salvo, 14; Pittaluga, 8; A. Garbarino, 4; Salvado, 2; Díaz, 2; R. Garbarino, 2; Total, 61.

### EN Lo Curro:

### DOS PRUEBAS DE TIRO AL VUELO

Esta tarde y mañana, en el Club de Tiro al Vuelo Lo Curro, se efectuarán sendas competencias de tiro que tendrán como estímulo el trofeo "Presidente", y en honor del titular de la entidad, Italo Piretti, quien parte dentro de poco a Europa, donde asistirá a la reunión que celebrará la Federación Internacional de Tiro al Vuelo, en Barcelona.

Hoy a las 15.30 horas, se hará la competencia de tandem en pedana, sobre 25 plásticos. Mañana a las 10 horas, se disputará el Premio Skett, 50 plásticos, con handicap en tiro skeet.

De acuerdo con la disposición adoptada por la Federación, los tiradores Navarro y Lira no podrán disparar en ninguna modalidad de tiro que no sea la que les corresponda internamente en el Mundial de Oslo, o sea, Navarro en skeet y Lira, en pedana.

### LIRA: Sólo participa en pedana.

### Rugbyistas de la U. inician actividades

La rama de rugby del Club Universidad de Chile iniciará este domingo (mañana) las actividades del presente año.

Al objeto, efectuará, a las 9.30 horas, en la cancha del Granja School, Avenida Príncipe de Gales 6154, un entrenamiento general de todas sus divisiones.

Al término de dicha práctica, se formarán los equipos que defenderán a la institución estudiantil en las competencias de la presente temporada. Atendida la importancia del entrenamiento, se encargó la asistencia a todos los jugadores.

### GRANDES EXPERIENCIAS

Las actuaciones de brasileros, argentinos y uruguayos en el torneo internacional de waterpolo que se acercan a los cuadros de Argentina y Uruguay, estando sin embargo, aún muy lejos de Brasil.

### LOS MEJORES JUGADORES

Los mejores jugadores del campeonato fueron el brasileño José Gonçalves, —quien es el jugador más completo— y el húngaro que vino representando a Brasil, Aladar Szabo.

### GRANDES EXPERIENCIAS

El rendimiento económico del torneo fue magnífico.

El que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### WATERPOLO INTERNACIONAL:

## BRASIL, CAMPEON INVICTO

Con la superioridad clara del equipo brasileño terminó en Antofagasta el torneo en que argentinos y uruguayos fueron segundos, y los chilenos últimos, con un solo triunfo.

Brasil se clasificó campeón invitado del Torneo Cuadrangular Internacional de Waterpolo que desde el viernes 7, hasta ayer noche, se efectuó en Antofagasta, con la participación de Combinados de Argentina, Uruguay, Brasil y Chile.

En la última fecha, los brasileños golearon a los argentinos por 7 a 1, y los chilenos obtuvieron su único triunfo en el torneo, al derrotar a los uruguayos, por 5 a 2.

La superioridad del equipo brasileño fue incontestable, resultando justos y legítimos campeones invitados con doce puntos a su haber. A continuación, y en un plano de igual importancia, se ubicaron los argentinos uruguayos quienes sumaron 3 puntos. En el mismo puesto quedó la representación nacional, con 2 puntos.

### Fecha final del Baby Fútbol de UC

En el gimnasio de la Universidad Católica se disputó ayer tarde la fecha final del campeonato de baby fútbol, del deportivo. Empleados de la "UC". El programa que comenzó a las 17.15 horas, consulta las siguientes encuestas:

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante torneo encontró el más rotundo respaldo de parte de la afición antofagastina. (Homer Avila, correspondiente.)

### EXITO ECONOMICO

El rendimiento económico del torneo fue magnífico, el que incluye que se estima que dejará superávit. Quienes, entonces, que el esfuerzo de la Asociación de Waterpolo de organizar este importante



## AVISOS CLASIFICADOS



## GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO  
Expresiones, asesores, matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Número 1123 oficina 18. Fono 48813 H.O.C.

MANUEL GARCES  
Divorcios, nulidades matrimoniales, particiones. Huérano N.º 1294, oficina 42. Teléfono 48339. H.O.C.

RAQUEL KOGAN E.  
ABOGADO  
Toda clase asuntos. Campaña N.º 1018 — 8-888. Horas 18 a 20. 28-481.

ELIAS NEGRUE  
RODRIGUEZ  
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 218. Teléfono 48337. 3-3-81 G.P.

MATRONAS

TERESA SANTANDER  
Salvador. Kuentches 2247. Teléfono 48134. G.P. 8-8-P.

SENORA PHIFNEY  
Lord Cochran 114. H.O.C. G.P.

## MEDICOS

DR. HERMAN DEL PINO  
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4 Mac-Iver 142. Piso 20, oficina 204. Teléfono N.º 88111. Martes, jueves y viernes. Tarde hora al lunes N.º 485143. H.O.C.

Dra. LUISA PACHECO  
PIZARRO  
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 13 a 18 horas. Lord Cochran 173. Fono 86782.

DR. GASTON RAMIREZ  
Piel. Manuel Rodriguez 36. Fono 68828. H.O.C.

DR. MARIN VIVAS  
PROCTOLOGIA  
Afecciones de ano, recto y colon. Agustinas 715. Of. 308. Fono: 4811884. 28-4-81 G.P.

DR. JUAN GRAU  
Alergias, vías respiratorias, neumonías, infecciones, etc. Consultas de 8 a 10 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA  
PRESBITERIANA MADRE  
Y HIJO

Clínica. Consultas. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1563. Teléfono 32225. 18-IX-81 G.P.

PROFESIONALES

JORGE CASTILLO  
Exclusivamente domésticos

Fono 38682. 18-IX-81 G.P.

PEDICUROS

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ  
Cirujano. Consultas de 13 a 18 horas. Mac-Iver 142. Fono 483702. Edificio Teatro Plaza. 30-4-81 G.P.

PROFESIONALES

DR. JUAN RODRIGUEZ



Precios especiales, en la matinée de mañana domingo, para señoritas y jóvenes hasta 15 años.

## SACHA DISTEL, DEAN REED, CUCO SÁNCHEZ, PETER ROCK, MAÑANA DOMINGO Y LUNES; ESPECTACULOS MULTIMILLONARIOS A PRECIOS POPULARES EN EL TEATRO CAUPOLICAN

Atracciones del "Show Viajero de Radio Minería".— Orden de las funciones donde actuarán, indistintamente, las cotizadas atracciones internacionales.— Precios de las localidades y horarios.

EL PROXIMO LUNES TAMBIEN 8.0 ANIVERSARIO DE LA POPULAR "CABALGATA MUSICAL", EN HONOR DE SACHA DISTEL Y SU CONJUNTO.—

La Empresa Chilena Condor presenta para mañana domingo, el próximo lunes el "Show Viajero de Radio Minería" con una cartera de atracciones que se la enviudan al "Caupolicán" hasta el lunes. Radio City de Nueva York, "No hay mejores actualmente en Sudamérica y son "hits" "Big Stars" en todo el mundo. Además, estas económicas atracciones internacionales nos traejan en ningún otro teatro de Santiago, así es que sus actuaciones personales son exclusivas y a precios populares, con localidades al alcance de todos los bolsillos.

### ORDEN DE LOS DISTINTOS ESPECTACULOS

La Empresa Chilena Condor y el "Show Viajero de Radio Minería" nos han entregado la siguiente programación de sus espectáculos para mañana domingo y el lunes:

PETER ROCK, MAÑANA DOMINGO EN MATINEE, CON CUCO SÁNCHEZ

Con precios especiales para los jóvenes y señoritas hasta de 15 años (pagarán únicamente \$ 500 plateas), actuará mañana domingo en matinée, a las 3, el ídolo de la juventud chilena Peter Rock con "El Show Viajero de Radio Minería" y su astro Cuco Sánchez, ambos en su honor. Actuarán también el hermano de Peter Rock, Alex Almazan y sus Teddys, Orquesta Los Peniques, Los Hermanos Arriagada, y todo el Show de Radio Minería con Cuco Sánchez. Las pláticas adultos valen \$ 1.000; pláticas para jóvenes y señoritas hasta de 15

Hoy Única Función de "La Madre de los Conejos": 19 Horas



AGUSTIN SIRE, Director del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile y regisseur de "La MADRE DE LOS CONEJOS", el apasionante drama psicológico en tres actos, original de Alejandro Sieveking, que hoy a todos los 19 años va en vermut a las 19 horas en el Antonio Vargas. Esta obra cuenta con la actuación protagónica de Bélgica Castro, Rubén Sotomayor, Valeria Garbarini, Sergio Aguirre, Lucha Barahona, y un seleccionadísimo elenco. Escenografía, iluminación y vestuario de Fernando Krahn. La boletería atiende de ininterrumpidamente, desde las 10 A.M., en el Caupolicán.

TEATROS

ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (81200).— Instituto del Teatro de la Universidad de Chile y regisseur de "La MADRE DE LOS CONEJOS", el apasionante drama psicológico en tres actos, original de Alejandro Sieveking, que hoy a todos los 19 años va en vermut a las 19 horas en el Antonio Vargas. Esta obra cuenta con la actuación protagónica de Bélgica Castro, Rubén Sotomayor, Valeria Garbarini, Sergio Aguirre, Lucha Barahona, y un seleccionadísimo elenco. Escenografía, iluminación y vestuario de Fernando Krahn. La boletería atiende de ininterrumpidamente, desde las 10 A.M.

REVISTAS

COUNSIN. San Isidro 234 (80857).— "Revista de los deportes" y "Vitamina para señoritas". Aníbal Appelaz y su hermano Úrsula, Amanda Pedraza, etc.

CHOLAS Y CARIOLA. San Diego 242 (88258).— Compañía de Revistas "Nostradamus" Jr. N. "Entre misterios y risas, la revista se desliza entre el humor y el misterio". Pedro Andrés Gallo, Mónica Sifrid y las Diablares de Nostradamus.

OPERA. Huérfanos 872 (80176).— "Revista de Estilo". C. M. Sam Bum, V. y N. "Otoño... ojo con la hoja". Iván Kraskin, Hermanas Ortiz, Rosario Reyes, etc. Y. V. Hernández Gallo.

PRINCESA. Recoleta 146 (372608).— Cerrado por reparaciones.

CINES

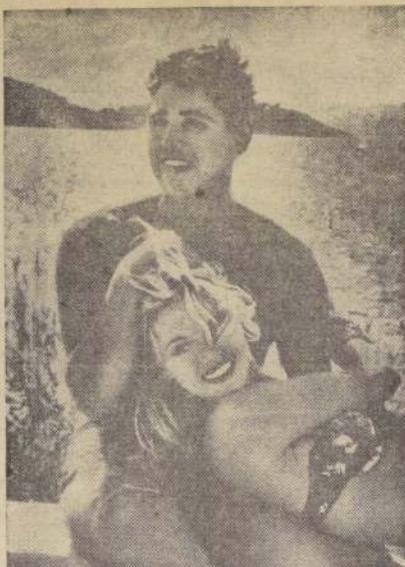
HORARIO FIJO

ASTOR. Estadio 225 (88212).— Devolviendo al público el valor de las entradas de verano y noche del domingo.

BUENAS. Avenida 126 (80111).— MUSY. Diplomática de verano.

BULLENT. Avenida Bulnes 128 (86677).— V. y N. "La sangre siempre es roja". Noticieros.

## Llega hoy este afortunado varón



Para hoy a las 15 horas, en el Comet de Aerolíneas Argentinas, está anunciado el arribo del cantante y guitarrista francés Sacha Distel. Entre los titulares más conocidos de este artista está el de haber sido afortunado novio de la titilante Brigitte Bardot. Sacha Distel viene acompañado de un cuarteto de jazz que dirige el pianista Raymond Le Segrel. El artista gala actuara en Confitería Goyescas, Radio Minería y Teatro Caupolicán.

Comedias por radio en la C. Vitalicia

La Compañía "Escenario del Aire", que durante diez años ofreció a los radioescuchas del país versiones completas de las más famosas comedias del teatro universal, ha vuelto a constituirse bajo las órdenes del conocido periodista Renato Valenzuela, su creador y director artístico.

Este conjunto, que en varias oportunidades ganó el premio Caupolicán correspondiente a la mejor compañía de radio-teatro, volverá a contar en su elenco con varias de las figuras estelares que le dieron nombrada, tales como Raquel Luque, Eliana Mayerholz, Maruja Cifuentes y Osvaldo Donoso, actuando junto a éstas,

valiosos nuevos elementos de la radiofototeca chilena.

El "Escenario del Aire" hará su reaparición por las ondas de Radios la Cooperativa Vitalicia, donde este programa ha sido incluido entre las grandes atracciones que ofrecerá esta emisora en el presente año. Y su debut se anuncia para mañana domingo, a las 19 horas, con "Nimotcha", comedia humorística de Leygen y Sauvajon, cuyo argumento fue utilizado para la última pluma que filmó Greta Garbo.

A esta obra seguirán, en los domingos venideros del presente mes, "Los padres terribles", de Jean Cocteau, y "El hombre aorralado", de Francis Carco.

Este conjunto, que en varias oportunidades ganó el premio Caupolicán correspondiente a la mejor compañía de radio-teatro, volverá a contar en su elenco con varias de las figuras estelares que le dieron nombrada, tales como Raquel Luque, Eliana Mayerholz, Maruja Cifuentes y Osvaldo Donoso, actuando junto a éstas,

En el Clásico Internacional Favorito Absoluto Tap Room con su jinete Negro Tobar



Datéese conmigo esta noche; lo espero en Avenida Bulnes 135. Gran Espectáculo Internacional, con artistas de los mejores stud de América. Domingo lo abriremos en homenaje a las delegaciones visitantes.

## GUIA DEL ESPECTADOR

WINDSOR. Moneda 1625 (80761).— MUSY. Palabra de ladron. Noticieros.

ROATIVOS

ALMENDRA. Avda. B. O'Higgins 410 (81254).— El artista arioso.

EL CAFE. Los Goleos 2205 (81197).— La condesa Marita. La panadera, etc. En verano.

EL COF. Alquileres 614 (80608).— MUSY. Palabra de ladron. Noticieros.

GRAN PALACE. Huérfanos 1128 (80247).— MUSY. Confesiones pecadoras. Noticieros y Agregados.

HUELEN. Huérfanos 579 (81692).— MUSY. La boletería.

HUERFANOS. Huérfanos 820 (80255).— MUSY. Can Can. Noticieros y Agregados.

IMPRES. Estado 225 (807689).— V. y N. Encue de medianoche.

KING. Huérfanos 816 (82518).— Esta noche vale un mil.

LAS CONDES. Narváez 6216 (844687).— V. y N. Noche de violencia. Noticieros y Agregados.

LAS LILAS. J. de Dios Vial 1229. (80136).— MUSY. Edad dorada. La noche de los 18 años.

LO CASTILLO. Vicuña 2284. (801881).— MUSY. Veracruz.

METRO. Avenida 227 (80381).— MUSY. Una cena en visión. Noticieros y Agregados.

NILO. Montaña 429 (80281).— M. V. y N. Encue de medianoche.

OPACO. Encalada 2828 (81787).— M. V. y N. Noche de violencia. Noticieros y Agregados.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 899 (80144).— V. y N. Imperio de glam.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (80391).— MUSY. La boletería en noche.

PIAZA. Compañía 1864 (84314).— MUSY. Edad dorada.

PIAZA. Narváez 6216 (844687).— MUSY. Una noche de violencia. Noticieros y Agregados.

PIAZA. Huérfanos 579 (81453).— MUSY. Café Europa.

PIAZA. Avenida 126 (80111).— MUSY. La boletería.

## CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

## MATRIMONIO MURILLO MELO-SWETT RIVAS.

Hoy será bendecido en la Parroquia de Viña del Mar, a las 18 horas, el matrimonio de la señora Nieves Swett Rivas con el señor Pedro Murillo Melo. Ponder las bendiciones el Rvdo. Padre Florencio Infante SS. CC.

Serán padrinos de la novia don Eduardo Swett Claro y la señora Nieves Rivas de Swett, y del novio, don Jorge Murillo Reyles y la señora Graciela Melo de Murillo.

Testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia: Luisa Rivas Vicuña, Victoria Claro de Simpson, Carlos Swett Claro, Cecilia Aranguiz, Alfonso Eugenio Swett Claro, Josefina Aranguiz de Dominguez, Fernando Hormann Swett, Carmela Aranguiz de Vial, Francisco Blanco Valverde, Jorge Swett Madrid y Carlos Vio Valdivieso.

Testigos en la ceremonia religiosa, por parte del novio, Santiago Melo Cuadra, Vicente Iglesias Tagle, Fany Murillo de Dithorn, Victoria Garrido Matte, Ruperto Murillo Gante, Emeterio Larrain Bünster, Carlos Cerdas Aranguiz de Gómez, Carlos García González, M. Luisa Swett Rivas y Mónica Swett Rivas.

Testigos en la ceremonia civil, por parte de la novia: Elvira Swett de Arrieta, Magdalena Aranguiz de Walker, Lorenzo Swett Claro, Graciela Velasco de Rodríguez, Roberto Simpson Claro, Enrique Swett Claro, Mercedes Aranguiz de Gómez, Carlos García González, M. Luisa Swett Rivas y Mónica Swett Rivas.

Testigos en la ceremonia civil, por parte del novio, Pedro Melo Igíñez, Sergio Astaburuaga Munita, Luis Fernández Fernández, Vicente Iglesias Fernández, Adolfo Murillo Melo, Carlos Camus Domínguez, Jaime Letelier, Basilio Vergara, Pilar Barri, León Fernández, Anita Correa Lecanda, María Santander, María de la Luz Alarcón Burillo, María Inés Benítez, Pilar Merino Goycolea, María Inés Gómez Vial, Pilar Barri, Angelica María Latorre, Alicia Paul Prieto, Raquel Varela, Marcela Bravo, Isabel Marín, Silvia Mandoia.

MATRIMONIO DE LASA DE LA TORRE-NAZAR MELEJ.

Hoy se bendecido por el Rvdo. Padre Andrés Bizarro, en la Parroquia de los RR. PP. Franciscanos, en la noche de 19 horas, el matrimonio de la señora Carmen Nazar Melej con el señor Jesus de Lasas de la Torre.

Serán padrinos, por parte de la novia, el Comisario General del Líbano, Honorable Carlos Nazar Selan, y señora Carmen Melej de Nazar, y, por parte del novio, el señor Jesus de Lasas Ercilla y señora Lucía de la Torre de De Lasas. La parte musical estará a cargo del Coro del Centro Vasco.

MATRIMONIO ALLENDE GONZALEZ-MUNOZ GOMA.

Hoy se bendecido en la Parroquia de la Anunciación, a las 17 horas, el matrimonio de la señora María Angélica Muñoz Gómez con el señor Félix Allende González. Serán padrinos de la novia el señor Oscar Muñoz Cristi y señora Adela Gómez de Muñoz. Padrinos del novio serán el señor Alfredo Allende Wood y señora Catalina González de Allende.

ENFERMOS.

Ha sido operado en la Clínica Alemana el señor Julio Matto Reyes.

Se encuentra delicada la salud la señora Teresa Allende Donoso.

Resaltando, la señora María Elisa Silva de Cruz.

AL EXTRANJERO.

Se ha dirigido a Buenos Aires,

para seguir a los Estados Unidos de Europa, la señora Elisa Barros de Monasterio.

MALON.

Sociales de las relaciones

Homenaje a la señora María Eugenia Salas la despidió con un

en casa de su hermana, la señora Estela Ríos de Claro, con motivo de dirigirse a Londres, su residencia habitual.

EN ARICA.

Se encuentran en Arica la señora Blanca Latham

Ward y su hija, señora Rose-Marie Ward Latham.

EN EL "CALEUCHE".

En la cámara "Cinecalderas" del Centro de Ex Caderas y el cine de la Armada, "CALEUCHE", se efectuó el almuerzo

con el cual se iniciaron las actividades correspondientes al presente año. Invitados de honor fueron el Adm. Naval y el Almirante jefe del Estado de los EE. UU., los señores capitán de navío Arthur Manning y David Phillips, quienes entregaron una artística fotografía del señor Presidente y señora de Kennedy. Concurrieron a esta manifestación, además de las personas indicadas, los siguientes señores: Comandante y Vicecomandante del CALEUCHE, señores Carlos Mewes y Carlos Bastidas; almirantes señores Vicente Merino B., Julio Merino B., Carlos Guzman de la Paz, Raúl Carmona Román, Luis Recart Schmidt, Donald Mc-Intyre; generales señores Jorge Gana E., Alfredo Puga M., Edison Díaz S.; comandantes señores Miguel Elizalde, Silverio Brañas, Guillermo Arroyo, Adirio Jerez, Horacio Hurtado L., Vicente Reyes V., Godnar Lindholm, Carlos Baudrand y Ramón Rojas Castro.

EN LA SENSACION DEL SIGLO CINERAMA

4a. FUNDACIONES: HORARIO: PRECIOS: MATEINE: 10 p.m. DOMINGOS Y FESTIVAS 10 p.m. VERNOMUTH 1 a.m. LOS DIAS 120 DIAZ 120 TODAS LAS FUNCIONES NUMERADAS

Mayores y menores. EDUCATIVA.

Teatro SANTA LUCIA

Alameda esq. San Isidro. Teléfono: 3-4718.

UNICO CINE que exhibirá CINERAMA en Chile.



LOCALIDADES EN VENTA EN GOYESCAS Y CASA DE DEPORTES SEDERAP. de CHACABUCO 6-B. Platea numerada \$ 1.500: Anfiteatro. 1.000: Galería \$ 500.

NO FALTE USTED

## Juegue buen Golf

ARTICULO 42

Por Tommy Armour

## GOLPEE BREVE LOS TIROS CORTOS

La mayoría de los golfistas que se destacan en los "putts", golpean corto, más bien que con tiros largos, los "putts" de cinco pies (1,50 metro) o menos. La mano izquierda dirige el "putter" hacia adelante y hacia atrás en forma recta por la linea hacia el hoyo, y la mano derecha golpea seco y vigoroso para enviar la pelota hacia el hoyo. Hay ritmo en este procedimiento y ambas manos trabajan estrechamente juntas. El índice y el pulgar de la mano derecha proporcionan la unión firme y sensitiva que da al golfista un toque y una sensación que es institutivamente bastante precisa para la distancia.



El señor Alfredo Yarur K., que aquéllos pudieran cooperar con éstos.

Se estima que alrededor de mil miembros de los Estados Unidos concursarán a esta Convención, además de otros europeos y socios de Argentina, Brasil, Guatemala, Panamá, Perú, Venezuela y Chile, del que es único representante el señor Alfredo Yarur.

En Puerto Rico el señor Yarur asistió a la 11a. Convención Anual de la Young President Organization, dedicada especialmente a Latinoamérica.

La Young President Organization reúne a aquellos ejecutivos cuya capacidad y dinamismo los han llevado al pánico de empresas comerciales o industriales de ciertos niveles de alto nivel, respecto a capital, producción, ventas y personal, pero cuyas edades no pasen de los 30 años al estar ocupando ya dichos cargos. No pueden pertenecer en forma activa a la Organización una vez que hayan cumplido los 50 años de edad.

En esta ocasión se brindará la oportunidad a los miembros norteamericanos de la YPO para juntarse y discutir con sus conocidos la situación y las condiciones y problemas que se presentan en Latinoamérica, en cuantas oportunidades de inversiones e intercambio comercial para conocer la forma en

que se presentan en Chile.

PIELES ZELTZER

Presenta el

## UNICO RECITAL

DEL CELLISTA SOVIETICO

## MSTISLAV ROSTROPOVICH

con Alexander Dediujin al piano.

## PROGRAMA:

BRAHMS: Sonata en Fa mayor, Op. 99, para violoncello y piano.  
BACH: Suite No. 5 en Do menor, para violoncello solo.  
SHOSTAKOVICH: Sonata Op. 40, para violoncello y piano.  
STRAVINSKY: Pas de Deux de "El Beso del Hada" (arreglo de Stravinsky-Deshkin).

HOY — 19 horas

## TEATRO MUNICIPAL

## UNIVERSIDAD DE CHILE

FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION.

Llámese a concurso de antecedentes para proveer el cargo de

PROFESORA ORIENTADORA

en el Liceo "Manuel de Salas" Suelo baile 1.000 escudos. Los antecedentes se remiten en el Liceo, Brown Norte 101, hasta el 25 de abril.

## Niños de Berlín ayudan a los niños de Valdivia



En un pequeño acto solemne que se efectuó el viernes, 14 de abril, a las 11 horas, en la Embajada de la República Federal de Alemania, el Embajador alemán, Dr. Hans Strack, hizo entrega al presidente del Colegio Carlos Anwandter de Valdivia, señor Victor Kunstmann, de un cheque por la cantidad de 9.061,49 dólares. Cabe señalar que esta donación es el resultado de una colecta efectuada por los alumnos de todas las escuelas de Berlín, y destinada a la terminación del nuevo Colegio Alemán de Valdivia. Esto convierte este gesto es otra prueba de que las personas necesitan comprenderse personalmente y pensar en otras. Los niños de Berlín lo prueban eloquentemente. Por la situación política, viven en una metrópoli como en una isla, y pocas veces tienen oportunidad de gozar alegremente de su joven vida en la naturaleza. Por eso, como en todas partes, el dinero, solo un reducido número de niños, contribuye a las vacaciones libres de toda preocupación en la República Federal de Alemania. Que a Berlín vacacionen sus alcancías, prueba el espíritu de sacrificio de esta valiente ciudad que es Berlín.

En un principio este cheque era entregado el día de

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el sano progresión a un niño del Barrio de O'Higgins. El libro, el cuento, la lápiz, envíos a Alonso Ovalle 1479.

En su viaje a Estados Unidos de Norte América y luego a Alemania, Italia, Suiza, Austria, Francia, Inglaterra, el señor Yarur revisará y ampliará convenios ya existentes con diseñadores, creadores de moda, técnicos y otros especialistas en la industria textil lanosa, como con importantes empresas de esta índole, para traer luego a Chile la última palabra sobre esta materia.

Cabe hacer notar que en el año 1958, en la Feria Internacional Textil de Milán, y en 1960, en la Exposición Internacional Textil de Atlantic City, N. J., Estados Unidos, tanto el señor Alfredo Yarur como otros altos ejecutivos de Textil Progress S. A., que concursaron a dichos eventos, habían ya renovado interesantes contactos que han permitido a esta industria estar a la cabeza de sus similares en Chile.

Cabe hacer notar que en el año 1958, en la Feria Internacional Textil de Milán, y en 1960, en la Exposición Internacional Textil de Atlantic City, N. J., Estados Unidos, tanto el señor Alfredo Yarur como otros altos ejecutivos de Textil Progress S. A., que concursaron a dichos eventos, habían ya renovado interesantes contactos que han permitido a esta industria estar a la cabeza de sus similares en Chile.

PIELES ZELTZER

PRESENTACIONES

Y COMPOSTURAS

EN UN DIA

CONFECION EN

MODERNOS

PIELES NUEVAS

ENTRAR MONJITAS

ALTURA N 751

DR. DUCCI 505

PIZO 2 OF. 205

PIE E-3  
SALDO 10 MESES

PRECIO JUSTO  
HORA EXACTA  
RELOJERIA

GABOR  
ESTADO 91-5. PISO

## PIELES

ZELTZER

atiende en:

Huérfanos 1044, 6 piso. Tel. 68457

Viajes directos. Sin tránsito. BUSES PULLMAN Y DE PRIMERA CLASE PERSONAL SELECCIONADO.

ENCOMIENDAS-GIROS Y REEMBOLSOS: FONOS 74649 y 87014 — VENTA DE PASAJES: TELEFONOS 68625 y 74842.

SAN DIEGO ESQ. PLAZA ALMAGRO

## A LOS INDUSTRIALES DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

De acuerdo a lo dispuesto en los Arts. 5 y 17 de la Ley N° 4174, sobre Impuesto Territorial y a los Arts. 22 y 30 del Decreto Reglamentario N° 4.000, de 19 de noviembre de 1943, los industriales de la Provincia de Santiago deberán presentar una declaración descriptiva y estimativa de todas aquellas maquinarias industriales que tengan el carácter de inmuebles por adhesión, instaladas con posterioridad al 1.º de enero de 1956, aun cuando hayan sido objeto de revalorizaciones para otros efectos y siempre que no estén incluidas en el avalúo vigente del respectivo bien raíz.

La referida declaración deberá hacerse dentro del plazo de 30 días que vence el 20 de abril y deberá indicarse, en cada caso, el número del rol de avalúo y la ubicación del predio respectivo.

La falta de declaración dará motivo para la aplicación de las multas y sanciones establecidas en el Art. 97 del Código Tributario.

RECEPCION DE DECLARACIONES Y ATENCION DE CONSULTAS: Departamento de Avalúaciones, edificio Ministerio de Hacienda, 7.º piso.

HORARIO: Todos los días de 9 a 12 horas. Santiago, 21 de marzo de 1961.

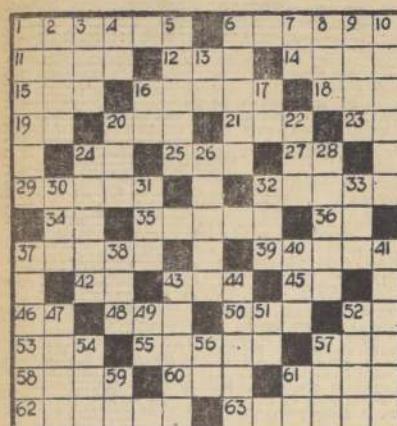
## DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

CAMBIO LIBRE

PAÍS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A. (dólar)	1.000	1.003
EE. UU. de A. (billete)	1.007	1.009
Argentina (orden de pago)		12.85
Argentina (billete)	22.75	23
Brasil (orden de pago)	22	25.75
Brasil (billete)	28.19	28.75
Perú (billete)	22	40
Uruguay (billete)	85	87
España (orden de pago)		17.89
España (billete)	17	
Francia (orden de pago)		218
Francia (cheque)	212	218
Francia (billete)	27	220
Inglaterra (orden de pago)	2.549	3.555
Inglaterra (billete)	2.039	2.990
Italia (orden de pago)		1.73
Italia (billete)	1.69	1.73
Bolivia (orden de pago)	263	267
Alemania, DM.		

Informaciones proporcionadas por "SWETT Y EYZAGUIRRE"  
Corredores de la Bolsa NEW YORK 55 - TEL. 6262

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1. Cortado, partido, dividido.
6. Calidad de malo.
11. Manifestar alegría por el éxito.
12. Patriarca hebreo (Biblia).
14. Fluido gaseoso que respiramos.
15. Especie de gorra que usaban los soldados españoles.
18. Pública y pone a la venta una obra.
19. —vocal.
20. —prep. que indica el lugar.
21. Dico de los musulmanes.
22. —pron. demostrativo.
23. —pron. personal.
24. —símb. quim. del níquel.
25. —esencia, naturaleza.
27. —prep. que indica repulsa.
28. —síntesis por bejuco.
29. —dirigir, enseñar.
30. —adj. posesivo.
31. —unir, aplicar grasa.
32. —dona, regala.
37. —diálogo de Cicerón.
39. —poema dramático con música.
42. —el primero en su clase.
43. —vocal.
45. —símb. de Caldes.
46. —símb. quim. del radio.
48. —lengua de la que se habla en Francia, al N. del río Loira.
50. —fruto de la vid.
52. —terminación de infinitivo.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR.

AR ALDEANO NA ROS LIENTO SON CAER NAO RARI ANDES NE SENIL NO SOLAPAS AL OTRA OLORON ASIDOL OLER CRATIS AMASAS AG UNITERON LAS MANIAS NARRE AMOROSA SIACA RON AJADA SED AST LLORABA SO

Club Social

"HOGAR DEL VIAJANTE DE CHILE"

Por orden del presidente, citase a Asamblea General Ordinaria, en primera citación, a las 16 horas, y en segunda a las 17 horas, el día sábado 22 del presente, en calle París No. 836, con la siguiente tabla:

1.0.—Lectura del acta de la Asamblea anterior.

2.0.—Modificación de Estatutos.

3.0.—Asuntos varios.

NOTA: Rogamos a Ud. su asistencia, porque es de suma importancia la reforma de Estatutos y los asuntos que se van a presentar.

EL SECRETARIO

DICK TRACY



COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 14 DE ABRIL DE 1961	3 Club de P. 3.300
148 Municip. Sigo. 8-1. 33	300 Coper. 40 3/4
300 Bco. del Estado 6-1. 63	12.800 Elset. Ind. 12
12.800 Bco. del Estado 10-4. 73	62.000 Filiplimex. 12
12 Bco. B. 10-4. 73	200 Gas de Sigo. 17
100 Bco. Comercio. 13 1/2	67 Gas de Sigo. 17
100 Bco. Caja. 267	1 Gas de Sigo. 17 Od.
50 Bco. Caja. 267	100 Gas de Sigo. 17
100 Bco. Chile 300 04.	1.500 La Rural. 12 1/2
100 Bco. Jerez. 17	200 Mel. San Cristóbal. 3 1/3
100 Bco. Gobern. 100 Od.	200 Mel. San Cristóbal. 3 1/3
100 Bco. Gobern. 740	200 Mel. San Cristóbal. 3 1/3
1.689 Bco. Am. 31 1/2	228 Pap. y Cartones. 63 Od.
1.180 Bco. Sud Am. 32	228 Pap. y Cartones. 63
100 Ociel. 43	1.428 Refractarios. 2 1/2
2.000 Bco. Chile 19 Od.	18 Somos. 350 350
1.060 Laguna Blanca.30	600 Somos. 350 350
1.060 T. del Fuego. 50	1 Tatterall. 14
1.060 T. del Fuego.50	2.100 Vapores. 25 1/2
1.060 T. del Fuego. 50	24 Vapores. 25 1/2
2.000 Lautaro.45	300 Vapores. 25 1/2
2.000 T. Tomé. 1/2	300 Vapores. 25 1/2
5.147 Textil. 2	300 Vapores. 25 1/2
7.000 Ag. Gramana. 6	3.000 CAP. 47 1/2
134 Carcel. 10 1/2	1.000 CAP. 47 1/2
200 Mel. 100	1.000 CAP. 47/2
4 Cerveceria. 100	1.000 CAP. 47/2
1 Club Hidro. 100 600	1.000 CAP. 47/2
	111 Seg. Estralia. 15

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

de la Bolsa